such manner and at such time as the Ombudsman thinks proper, of the results of the investigation.

Where recommendations not acted upon

(2) Where recommendations have been made by the Ombudsman under section 204.2 but adequate and appropriate action has not, in the opinion of the Ombudsman, been taken thereon within a reasonable time after the recommendations are made, the Ombudsman shall inform the complainant and the Minister of those recommendations and make such comments thereon as he thinks proper, and shall provide a copy of the recommendations and comments to any individual or bank whom the Ombudsman is required under subsection (1) to inform of the results of the investigation.

Bank to be informed where appropriate action not taken

204.22 (1) If, within a reasonable time after a report containing recommendations under subsection 204.2(2) is made, adequate and appropriate action has not, in the opinion of the Ombudsman, been taken thereon, the Ombudsman, after considering any reply made by or on behalf of any bank concerned, shall transmit a copy of the report and recommendations to the Minister.

Report to Minister

Action by Minister

(2) The Minister may take such action as the Minister considers appropriate in relation to any report transmitted under subsection (1) and the recommendations thereon.

Report to Parliament

(3) If, within a reasonable time after a copy of a report is transmitted to the Minister under subsection (1), adequate and appropriate action has not, in the opinion of the Ombudsman, been taken thereon, the Ombudsman may make such report thereon to Parliament as he considers appropriate.

Copy to be attached to report

(4) The Ombudsman shall attach to every report made under subsection (3) a copy of any reply made by or on behalf of any bank concerned.

Annual report

204.23 The Ombudsman shall, within such time as is reasonably practicable after the termination of each year, prepare

(2) Il doit, quand aux termes de l'article 204.2 il a fait des recommandations auxquelles, à son avis, il n'a pas été donné suite dans un délai raisonnable par des mesures appropriées, en informer le plaignant ainsi que le ministre et faire à leur avoir les commentaires qu'il juge à propos; le cas échéant, il doit prévenir le texte de ses recommandations et commentaires aux personnes visées au paragraphe (1).

Rapport au ministre

204.22 (1) Dans la situation décrite au paragraphe 204.2(2), l'ombudsman doit, après examen des réponses faites par la banque concernée, transmettre au ministre un exemplaire du rapport et de ses recommandations.

Suite donnée par le ministre

(2) Le ministre peut prendre les mesures qu'il juge indiquées pour donner suite au rapport et mettre en oeuvre les recommandations qu'il contient.

Rapport au Parlement

(3) Si, dans un délai raisonnable après la transmission du rapport, il n'y a pas été donné suite, à son avis, par des mesures appropriées, l'ombudsman peut déposer au Parlement le rapport y afférent qu'il juge utiles.

Exemplaire joint au rapport

(4) Il est tenu de joindre au rapport le texte des réponses faites par la banque concernée.

Rapport annuel

204.23 Dans les meilleurs délais après le 31 de chaque année, l'ombudsman présente au Parlement le rapport de ses